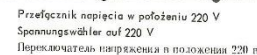
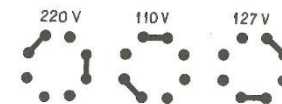
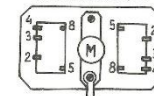


oo q y a



Silnik SAZ 1,9tr
 Motor SAZ 1,9tr
 Двигатель SAZ 1



1. Bei Ausführung der betreffenden
2. Alle Steckb
3. Es werden

 0,5 W

☐ Kontakty zwarte
☒ Kontakt geschlossen

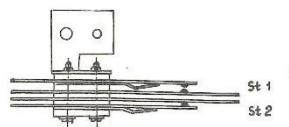
c: czarny
schwarz
черный

k: czerwony
rot
красный

b: biały
weiss
белый

n: niebieski
blau
синий

t: zielony
grun
зеленый

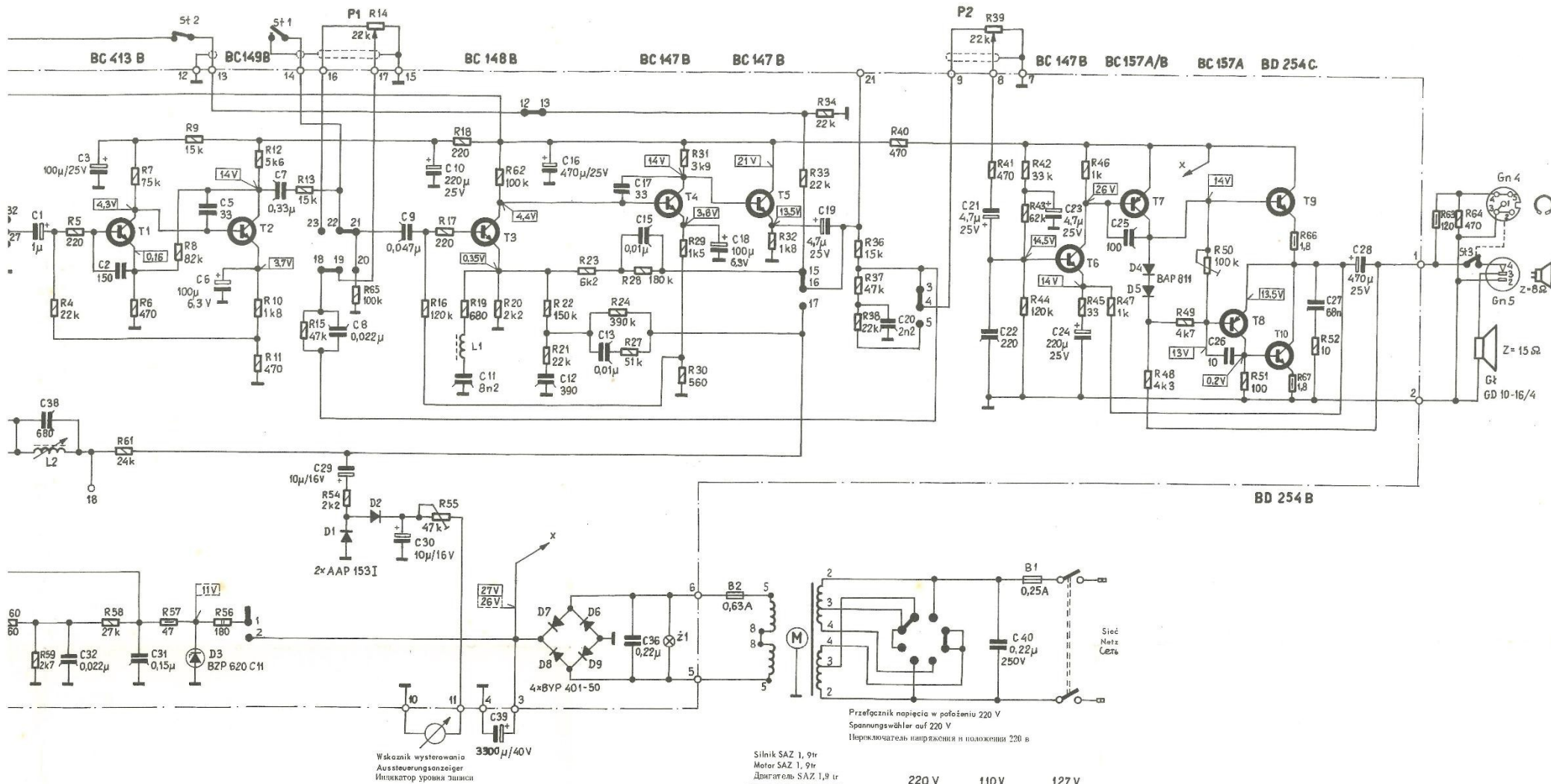


Wskaźnik występowania
Aussteuerungsanzeiger
Индикатор уровня записи

R50 – Regulator punktu pracy stopnia końcowego
Einstellregler für Endstufen-Arbeitspunkt (T8)
Регулятор точки работы конечного каскада

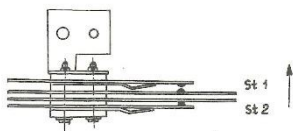
R55 – Regulator napięcia wskaźnika wystęrowania
Einstellregler für Drehspulinstrument
Регулятор напряжения индикатора уровня Записи

10	59	4	5	58,61,67	57,8	9	56	10,11,12	13,15	54,55,14	16,17,55,18,19	20,62	21,22	23	24	27,28	30,29,31	32	33	34	36,37,38	40	41,39	42,43,44	45,46	47	48	49	50	51	52	63	64	R
	1,38	32	3	2	31		5	6	7	8	29	9,30	10	11	39	16,12	13	17	36,15	18		19	20	21,22,40	43	24	25		26		27	28		C



Symbole kolorów przewodów
Leitungsfarbencode
Символы цветов проводов

- c: czarny
schwarz
черный
- k: czerwony
rot
красный
- b: biały
weiss
белый
- n: niebieski
blau
синий
- i: zielony
grün
зеленый



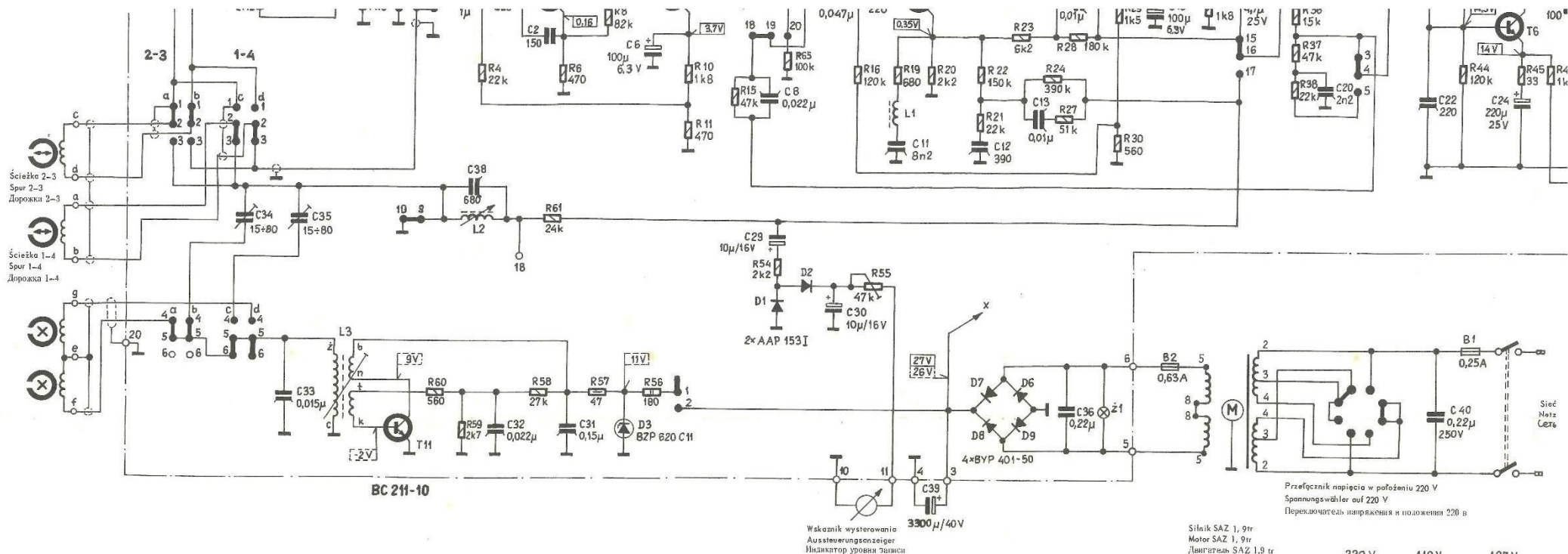
- P1 R14 - Regulator barwy dźwięku w odczycie - regulatorysterowanie w zapisie
Klangfarbenregler bei Wiedergabe und Pegelregler bei Aufnahme
Регулятор тембра звука при воспроизведении - регулятор уровня при записи
- P2 R39 - Regulator głośności
Lautstärkeregler
Регулятор громкости
- R30 - Regulator punktu pracy stopnia końcowego
Einstellregler für Endstufen-Arbeitspunkt (T8)
Регулятор точки работы конечного каскада
- R55 - Regulator napięcia wskaźnikaysterowania
Einstellregler für Drehspulinstrument
Регулятор напряжения индикатора уровня записи

Uwagi:

- W wyk. na napięcie 220 V; 220/110 i 220/127 obowiązują połączenia aktualne dla danych napięć
- Wszystkie gniazda pokazano od strony montażu
- Napięcie mierzone w stosunku do masy bez sygnału przyrządem 20 kΩ/V w położeniu odczyt

Anmerkungen:

- Bei Ausführungen für 220 V, 220/110 und 220/127 V gelten die für die betreffenden Spannungen gezeigten Verbindungen,
- Alle Steckbuchsen auf Lötseite gesehen.
- Spannung ohne Signal gegen Masse mit 20 kΩ/V in der Nullstellung



Kondensator z okładziną zewnętrzną
Kondensator mit gekennzeichnetem Aussenbelag
Конденсатор с обозначенной внешней рубашкой

Kondensator elektrolityczny
Elektrolytkondensator
Злектролитический конденсатор

Poniżej 100 V
Unter 100 V
Ниже 100 В

0,25 W

0,5 W

2 W

BC 157, BC 147
BC 148, BC 149

BC 211-10

BC 413

BD 254

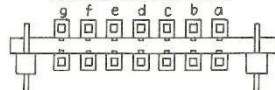
Przełącznik rodzaju pracy (w położeniu "Odczyt")
Schaltwähler (gezeichnet in Stellung "Wiedergabe")
Переключатель вида работы (в положении "Воспроизведение")

Odczyt Wiedergabe
Współprzebieżenie

Zapis Aufnahme
Запись

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32

Łączówka do połączenia głównic
Magnetkopf-Anschlussleiste
Колодка для подключения головок



Kontakty zwarte
Kontaktgeschlossen
Замкнутые контакты

Rodzaj pracy Betriebsart	Prac. roboty	St. 1	St. 2
◀	Przewijanie do tyłu Rückspulen	•	•
STOP	Stop	•	•
PAUZA	Pause	•	•
START	▶	•	•
▶	Przewijanie do przodu Vorspulen	•	•

Symbole kolorów przewodów
Leitungsfarbcodes
Символы цветов проводов

c: czarny
schwarz
черный

k: szary
grau
серый

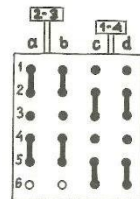
b: biały
weiss
белый

n: niebieski
blau
синий

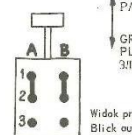
t: zielony
grün
зеленый

z: złoty
gelb
желтый

Przełącznik ścieżek
Spurenwählschalter
Переключатель дорожек



Przełącznik wejść
Eingangswählschalter
Переключатель входов



Wzrost przełączników od strony elementów
Blick auf die Elementenseite der Schalter
Вид переключателей со стороны элементов

P1 R14 - Regulator barwy dźwięku w odczycie - regulator występowania w zapisie
Klangfarbenregler bei Wiedergabe und Pegelregler bei Aufnahme
Регулятор тональности звука при воспроизведении - регулятор уровня при записи

P2 R39 - Regulator głośności
Lautstärkeregler
Регулятор громкости

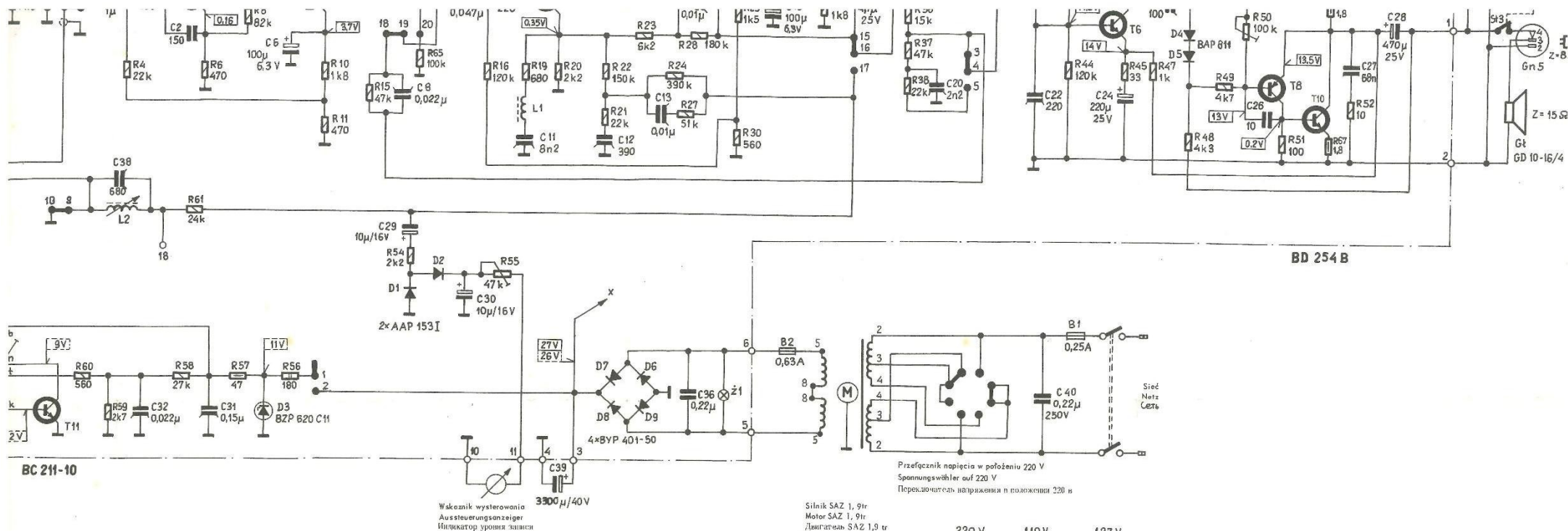
R50 - Regulator punktu pracy stopnia końcowego
Einstellregler für Endstufen-Arbeitspunkt (T8)
Регулятор точки работы конечного каскада

R55 - Regulator napięcia wskaźnika występowania
Einstellregler für Drehspulinstrument
Регулятор напряжения индикатора уровня записи

C34 - Trimmer do ustawienia napięcia podkładki ścieżki 1-4
Trimmer für Vormagnetisierungsspannung, Spuren 1 und 4
Триммер для установления напряжения подмагничивания дорожки 1-4

C35 - Trimmer do ustawienia napięcia podkładki ścieżki 2-3
Trimmer für Vormagnetisierungsspannung, Spuren 2 und 3
Триммер для установления напряжения подмагничивания дорожки 2-3

Zastrzeżenie: Zmiany w wprowadzeniu zmian w schemacie
Schaltungsänderungen vorbehalten
Завод-изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в схему



Symbole kolorów przewodów
Leitungsfarbencode
Символы цветов проводов



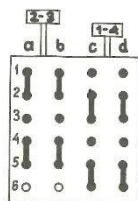
zwarte
geschlossen
e контакты

Prz.	Prac. robota	St. 1	St. 2
Przebieg do tyłu	Обратная	•	
Przebieg do przodu	Прямая		•
Przebieg do tyłu i przodu	Обратная и прямая	•	•
Przebieg do tyłu i przodu (Schnellstop)	Обратная и прямая (Schnellstop)	•	•
Przebieg do tyłu i przodu (Wiedergabe)	Обратная и прямая (Wiedergabe)	•	•
Przebieg do tyłu i przodu (Wiedergabe)	Обратная и прямая (Wiedergabe)	•	•

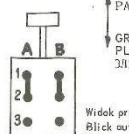
czyli
długości
"Воспроизведение"

20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32

Przełącznik ścieżek
Spurenwählschalter
Переключатель дорожек



Przełącznik wejść
Eingangswählschalter
Переключатель входов



Widok przełączników od strony elementów
Blick auf die Elementenseite der Schalter
Вид переключателей со стороны элементов

- P1 R14 - Regulator barwy dźwięku w odczycie - regulatorysterowania w zapisie
Klangfarbenregler bei Wiedergabe und Pegelregler bei Aufnahme
Регулятор тембра звука при воспроизведении - регулятор уровня при записи
- P2 R39 - Regulator głośności
Lautstärkeregler
Регулятор громкости
- R50 - Regulator punktu pracy stopnia końcowego
Einstellregler für Endstufen-Arbeitspunkt (T8)
Регулятор точки работы конечного каскада
- R55 - Regulator napięcia wskaźnikaysterowania
Einstellregler für Drehspulinstrument
Регулятор напряжения индикатора уровня записи
- C34 - Trimmer do ustawienia napięcia podkładki ścieżki 1-4
Trimmer für Vorgespannungsspannung, Spuren 1 und 4
Триммер для установки напряжения подмагничивания дорожки 1-4
- C35 - Trimmer do ustawienia napięcia podkładki ścieżki 2-3
Trimmer für Vorgespannungsspannung, Spuren 2 und 3
Триммер для установки напряжения подмагничивания дорожки 2-3

Zastrzega się możliwość wprowadzenia zmian w schemacie
Schaltungsänderungen vorbehalten
Завод-изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в схему

Uwagi:

1. W wyk. na napięcia 220 V, 220/110 i 220/127 V obowiązują połączenia aktualne dla danych napięć.
2. Wszystkie gniazda pokazano od strony montażu.
3. Napięcie mierzone w stosunku do masy bez sygnału przyrządem 20 kΩ/V w położeniu odczyt odczyt zapis.

Anmerkungen:

1. Bei Ausführungen für 220 V, 220/110 und 220/127 V gelten die für die betreffenden Spannungen gezeigten Verbindungen.
2. Alle Steckbuchen auf L-fürseite gesehen.
3. Spannungen ohne Signal gegen Masse mit 20-kΩm/V - Instrument gemessen bei Betriebsart: Wiedergabe Aufnahme

Примечания:

1. Для моделей на напряжение 220 в, 220/110 и 220/127 в действительные соединения для данных напряжений.
2. Все гнезда показаны со стороны сборки.
3. Напряжения, измеренные по отношению к массе без сигнала прибором 20 кΩм/в в положении воспроизведения записи.

SCHEMAT MAGNETOPHON ZK 147
PRINZIPSCHALTUNG DES MAGNETTONGERÄTS ZK 147
СХЕМА МАГНИТОФОНА ZK 147